|  |  |
| --- | --- |
| **REQUEST FOR QUOTE**  **(RFQ) #019 for Procurement of greenhouse (re-advertisement)**  **Issued Date:** July 17, 2024  **RFQ Number:** MDRD-2024-019/1  **Questions due by:** July 27, 2024  **Answers due by:** August 2, 2024  **Closing Date: August 7, 2024** | **ЗАПРОС КОММЕРЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ**  **(RFQ) #019 на закуп теплицы (переобъявление)**  **Дата выпуска:** 17 июля 2024  **Номер запроса предложения:** MDRD-2024-019/1  **Вопросы принимаются до: 27** июля 2024 г.  **Ответы отправляются:** 2 августа 2024 г.  **Дата закрытия:** **7 августа 2024 г.** |
| ACDI/VOCA is seeking quotes for the supply and delivery of the goods/services listed in the attached item description/specification table.  All quotes provided should meet the specification(s) listed, and include the following information for the criterion listed, which shall be used in evaluating the best bidder:   * Adherence to specifications listed in the Response to Request for Quotes in Annex 1 and 2. * Past performance under similar/ related purchase orders, through a review of contracts, Local Purchase Orders or such related information and references from organizations supplied in the past. * Documents confirming the company’s activities (registration certificate, Taxpayer Identification Number, tax payment certificate) and contact information. * Proof of items in stock, ability to supply (which shall be verified prior to award) and delivery period (if any) * Warranty information * Price proposal (reasonable and complete; inclusive of delivery/transport to destination city  Other InFORMATION:  * Delivery To: Tajikistan, Tursunzoda district, DRS * MDRD Project has VAT exemption. * Wire Banking Information: milestone-based wire transfer  Mode of Submission of Quote: Quote(s) shall be submitted only in sealed envelope to:  Procurement Department at Dushanbe city, Rudaki 127 (Rudaki Plaza), 7th floor, room 722.  **Question shall be submitted to email**: [procurementtajikistan@acdivoca-tj.org](mailto:procurementtajikistan@acdivoca-tj.org) REQUIRED QUALIFICATIONS/ TECHNICAL SPECIFICATIONS Offerors must follow qualifications and technical specifications in the Attachment 1.  **\*MDRD could select one, several and/or all item (lot) of requested items in the Attachment 1. If only one or two items selected price for others should be unchanged.** CRITERIA FOR EVALUATION The award will be made to a responsible offeror whose offer follows the RFQ instructions, meets the eligibility requirements, and determining the best value based on application of the following evaluation criteria. The relative importance of each individual criterion is indicated by the number of points below:   * *Price* – 40 points: The overall cost presented in the offer. * *Technical* – 30 points: Responsiveness to the technical specifications and requirements. * *Past performance* – 20 points: Past performance under similar/related purchase orders, through a review of contracts, Local Purchase Orders or such related information and references from organizations supplied in the past. * *Delivery* period – 10 points: The speed of delivery. | ACDI/VOCA рассматривает коммерческие предложения на поставку и доставку товаров/ услуг, перечисленных в прилагаемой таблице описания/ спецификации товара.  Все предоставленные предложения должны соответствовать перечисленным спецификациям и включать следующую информацию по указанному критерию, который будет использоваться при оценке лучшего поставщика товаров/ услуг:   * Соблюдение спецификаций, перечисленных в ответе на запрос коммерческого предложения в Приложении 1 и 2. * Прошлые результаты выполнения аналогичных/ связанных заказов на поставку посредством анализа контрактов, местных заказов на поставку или другой соответствующей информации и рекомендаций от организаций, ссотрудничавших в прошлом. * Документы, подтверждающие деятельность компании (свидетельство о регистрации, ИНН, свидетельство об уплате налогов) и контактная информация. * Подтверждение наличия товаров на складе, возможности поставки (которые должны быть проверены до заключения контракта) и срока поставки (если таковые имеются). * Информация о гарантии * Ценовое предложение (обоснованное и полное; включая доставку/транспорт до места назначения).  ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ:  * Доставка в район Турсунзода, РТ. * Проект MDRD освобожден от уплаты НДС * Информация о банковском переводе: банковский перевод по результатам определенных выполненных работ/услуг  УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КОММЕРЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ: Ценовые предложения должны быть отправлены только в запечатанном конверте по адресу:  Отдел закупок по адресу г. Душанбе, Рудаки 127 (Рудаки Плаза), 7 этаж, кабинет 722  Вопрос необходимо отправить на электронную почту:  [procurementtajikistan@acdivoca-tj.org](mailto:procurementtajikistan@acdivoca-tj.org) НЕОБХОДМИАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ/ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ Претенденты должны соответствовать квалификационным и техническим характеристикам, указанным в Приложении 1.  **\*MDRD оставляет за собой право выбрать одну, несколько и/или все позиции указанные в Приложении 1. В случае выбора одной или две позиции цена на остальные позиции не должна меняться.** критерии оценки Контракт будет присвоен претенденту, чье предложение соответствует инструкциям указанным в запросе коммерческого предложения, соответствует квалификационным требованиям и определяет наилучшую стоимость на основе применения следующих критериев оценки. Относительная важность каждого отдельного критерия обозначается количеством баллов ниже:   * Цена – 40 баллов: Общая стоимость, представленная в предложении. * Технические параметры – 30 баллов: Соответствие техническим характеристикам и требованиям. * Прошлые результаты – 20 баллов: Прошлые результаты по аналогичным/связанным заказам на поставку посредством анализа контрактов, местных заказов на поставку или другой соответствующей информации и рекомендаций от организаций, ссотрудничавших в прошлом. * Срок доставки – 10 баллов: Скорость поставки. |
| Special ConditionsSource and Nationality Information ACDI/VOCA retains the right to request an original certificate of source for any item being procured under this RFQ. No items may be provided from a prohibited source and must be available in the country at the time of purchase. Validity of Quotes Quotes submitted shall remain open for acceptance for a minimum of 30 days from the last date specified for receipt of quotes. The selected Bidder(s) shall supply the amounts of goods requested at the quoted prices for the delivery/performance period specified in this RFQ. Basis of Selection Bidders should provide their lowest competitive quotes. All Bidders will be notified in writing should there be a significant change to the listed requirements. A Purchase Order will be issued to the responsible Bidder that is judged to be most advantageous to ACDI/VOCA in terms of quality of service, delivery schedule and cost. ACDI/VOCA may accept any item or group of items of a bid. ACDI/VOCA reserves the right to make an award on any item for a quantity less than the quantity stated, at the unit prices quoted.  ACDI/VOCA may reject any quote that is determined to be nonresponsive. A responsive quote is one that complies with all terms and conditions of the RFQ. A quote must be complete, signed by an authorized signatory and delivered no later than the submission time and date indicated on the first page of this RFQ. ACDI/VOCA may reserve the right to waive any minor discrepancies in a quote.  This RFQ does not legally obligate ACDI/VOCA to award a contract. ACDI/VOCA reserves the right to fund/award any or none of the submitted quotes. No commitment is made, either expressed or implied, to compensate Bidders for costs incurred in the preparation and submission of their quotes. | ОСОБЫЕ УСЛОВИЯИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСТОЧНИКЕ И ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРОВ ACDI/VOCA оставляет за собой право запросить оригинал сертификата происхождения для любого товара, закупаемого в рамках настоящего коммерческого предложения. Никакие предметы не могут быть предоставлены из запрещенных источников и должны быть доступны в стране на момент покупки. действительность цен Представленные цены должны оставаться действительными в течении как минимум 30 дней с последней даты, указанной для получения цен. Выбранный(е) участник(и) тендера должен(ы) поставить запрошенное количество товаров по заявленным ценам на период поставки/исполнения, указанный в настоящем RFQ. основа выбора Поставщики должны предоставить свои самые низкие конкурентные предложения. Все поставщики будут уведомлены в письменной форме в случае существенного изменения перечисленных требований. Ответственному участнику тендера будет выдан заказ на закупку, который будет сочтен наиболее выгодным для ACDI/VOCA с точки зрения качества обслуживания, графика поставок и стоимости. ACDI/VOCA может принять любую позицию или группу позиций предложения. ACDI/VOCA оставляет за собой право присудить вознаграждение за любой товар в количестве меньшем, чем заявленное, по указанным ценам за единицу.  ACDI/VOCA может отклонить любое предложение, которое будет признано не отвечающим требованиям. Адекватное предложение — это предложение, которое соответствует всем условиям запроса. Коммерческое предложение должно быть полным, подписанным уполномоченным лицом и доставлено не позднее времени и даты подачи, указанных на первой странице данного запроса предложений. ACDI/VOCA может оставить за собой право не принимать во внимание любые незначительные расхождения в котировках.  Этот запрос предложений не обязывает ACDI/VOCA заключить контракт по закону. ACDI/VOCA оставляет за собой право финансировать/присуждать любое из представленных предложений или ни одно из них. Никаких обязательств, явных или подразумеваемых, по компенсации участникам торгов затрат, понесенных при подготовке и подаче предложений, не принимается. |

## Response to Request for Quotes / ответ на запрос коммерческого предложения

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Date/Дата | Click here to enter text. | | |
| To/КомуЖ | ACDI/VOCA | Procurement Office/Отдел закупок |
| From/от кого: | Click here to enter text. | | |
| Subject/Тема: | Response to RFQ number/Ответ на RFQ №: | Click here to enter text. |

|  |  |
| --- | --- |
| The following quote is submitted in response to the RFQ from ACDI/VOCA for the following items. ITEM DESCRIPTION Written description and specification in Attachment 1 Delivery of items (include transportation and installation costs) to the following location:Anti-Terrorism Certification The Bidder, to the best of its current knowledge, did not provide within the previous 10 years, and will take all reasonable steps to ensure that it does not and will not knowingly provide, material support or resources to any individual or entity that commits, attempts to commit, advocates, facilitates, or participates in terrorist acts, or has committed, attempted to commit, facilitated, or participated in terrorist acts.  The Bidder also verifies that it does not appear on 1) the website of the Excluded Party List: <https://www.sam.gov>;  2) the website of the United Nations Security (UNSC) sanctions committee established under UNSC Resolution 1267 (1999) (the “1267 Committee”):  <http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml>, and 3) The Office of Foreign Assets Control Specially Designated Nationals and Blocked Persons List <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/t11sdn.pdf>  The undersigned declares that he or she is authorized to sign on behalf of the company named above and to bind the company to all conditions and provisions stated in the original RFQ document from ACDI/VOCA.\*  This quote is valid for XXX days. | Следующее предложение представлено в ответ на запрос коммерческих предложений от ACDI/VOCA по следующим позициям. описание продукта Письменное описание и спецификация в Приложение 1. ДОСТАВКА ТОВАРОВ (ВКЛЮЧАЯ РАСХОДЫ НА ТРАНСПОРТИРОВКУ И УСТАНОВКУ) ДО СЛЕДУЮЩЕГО пункта назначения:АНТИ-ТЕРРОРИЗМ Участник тендера, не предоставлял в течение предыдущих 10 лет и будет  принимать все разумные меры для обеспечения того, чтобы оно не предоставляло и не будет сознательно предоставлять материальную поддержку или ресурсы любому физическому или юридическому лицу, которое совершает, пытается совершить, пропагандирует, содействует или участвует в террористических актах или совершило, попыталось совершить, способствовали террористическим актам или участвовали в них.  Участник тендера также подтверждает, что он не отображается на  1) веб-сайте Списка исключенных сторон: <https://www.sam.gov>;  2) веб-сайт комитета по санкциям Совета Безопасности ООН (СБ ООН), созданного в соответствии с Резолюцией СБ ООН 1267 (1999) («Комитет 1267»):  <http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml>  3) Список граждан особых категорий и заблокированных лиц Управления по контролю за иностранными активами  <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/t11sdn.pdf>  Нижеподписавшийся заявляет, что он или она уполномочены подписывать соглашение от имени компании, указанной выше, и обязуют компанию соблюдать все условия и положения, изложенные в исходном документе запроса коммерческого предложения от ACDI/VOCA.\*  Эта цена действительна в течение XXX дней. |
| \*This form is for the convenience of the Bidder. Should the Bidder choose to present this information in another format, this cover page must be presented and signed to signify consent as identified above. | \*Эта форма предназначена для удобства Участника торгов. Если Участник тендера решит представить эту информацию в другом формате, эта титульная страница должна быть представлена и подписана в знак согласия, как указано выше. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Name/Имя Title/Должность Signature/Подпись Date/Дата

**Annex 1/ Приложение 1. Ценовое предложение**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование работ и затрат | Ед. | Количество | | Стоимость в сомони без учета НДС | |
| п\п |  | изм. | на единицу | общее | на единицу | общая |
| **1** | **Монтаж стойки и упор** |  |  |  |  |  |
|  | Труб для стойки Ø50х3,0мм (490шт) | метр | 4.5 | 2205 |  |  |
|  | Труб для упор Ø50х3,0мм (90шт) | метр | 5 | 450 |  |  |
| **2** | **Арка** |  |  |  |  |  |
|  | Профиль 50х50х3мм (400шт) | метр | 17.6 | 7040 |  |  |
| **3** | **Желоб (лоток)** |  |  |  |  |  |
|  | Профиль 80х40х2,5мм (39шт) | метр | 22.5 | 878 |  |  |
|  | Профиль 40х20х2,5мм (240шт) | метр | 22.5 | 5400 |  |  |
|  | Сталь оцинкованная листовая толщина листа 0,8 мм (235шт-4м) | метр | 4 | 940 |  |  |
| **4** | **Система боковой вентиляции** |  |  |  |  |  |
|  | Профиль 40х20х2,5мм | метр |  | 800 |  |  |
|  | Труб Ø20х2,5мм | метр |  | 400 |  |  |
| **5** | **Упор для арки** |  |  |  |  |  |
|  | Профиль 50х50х3мм (800шт) | метр | 1.2 | 960 |  |  |
| **6** | **Подставки для арки** |  |  |  |  |  |
|  | Уголок 50х50х4мм (390шт) | метр | 0.3 | 117 |  |  |
|  | Уголок 50х50х4мм (2шт) | метр | 22 | 44 |  |  |
| **7** | **Крепления плёнки** |  |  |  |  |  |
|  | Профиль "зигзаг" | метр |  | 6000 |  |  |
| **8** | **Двери** |  |  |  |  |  |
|  | Профиль 50х50х2,5мм | метр |  | 24 |  |  |
|  | Уголок 50х50х4мм | метр |  | 16 |  |  |
| **9** | **Люк для вентиляции** |  |  |  |  |  |
|  | Труб Ø25х2,5мм (400шт) | метр | 1.2 | 480 |  |  |
|  | Труб Ø32х2,5мм (400шт) | метр | 0.2 | 80 |  |  |
|  | Труб Ø32х2,5мм (40шт) | метр | 22 | 880 |  |  |
|  | Труб Ø40х2,5мм (400шт) | метр | 0.2 | 80 |  |  |
|  | Арматура Ø18мм (400 шт) | метр | 6 | 2400 |  |  |
|  | Проволока Ø2,4мм | кг |  | 500 |  |  |
|  | Трос (40шт) | метр | 10 | 400 |  |  |
|  | Краска (100 банки-4кг) | кг | 4 | 400 |  |  |
|  | Саморез | кг |  |  |  |  |
| **10** | Стоимость доставки и установки | | | | |  |
|  | **ОБЩАЯ СУММА В СОМОНИ** | | | | |  |
| 11 | Время (период) доставки и установки | **день** |  | | | |

**Annex 2.** The design and drawing of the greenhouse are given as the appendix to this RFQ.

**Приложение 2.** Дизайн и чертеж теплицы приведен в качестве приложения к данному RFQ

**Примечания:**

1. **Проект оставляет за собой право заключить контракт на все или несколько наименований приведенных в списке**
2. **При заключении контракта необходимо предоставить сертификаты качества на все товары и разрешение на строительные работы (по установке теплицы).**